

# STAGES



## Chant traditionnel

*Sylvie Berger*

## Accordéon diatonique

*Nadège Queuniet*

## Violon traditionnel

*Etienne Lagrange*

**Saint-Martin-de-Tallevende (14)**  
**17 et 18 mai 2014**

Association

*la Loure*

Musiques et Traditions Orales  
de Normandie



## Aspects pratiques

**Horaires :** 14h00-18h30 le samedi 17 mai et 10h00-17h00 le dimanche 18 mai.

**Lieu :** école Saint-Exupéry (face à la mairie, route de Saint-Sever). Saint-Martin-de-Tallevende est une commune associée à la ville de Vire.

**Hébergement (optionnel) :** un hébergement est possible à la Maison Familiale Rurale *La Florie* à Saint-Martin-de-Tallevende (route de Pont-Farcy). Le préciser sur la fiche d'inscription. Prévoir sac de couchage ou duvet. Le tarif est de 12 € comprenant la nuit et le petit déjeuner.

**Repas :** les repas sont laissés à la charge des stagiaires. Proposition de repas le samedi soir au restaurant *Le Butterfly* (menu 13,50 €), au 17 place Sainte-Anne à Vire (en face du Musée). Le dimanche, possibilité de pique-niquer sur place (il y a un marché le dimanche matin sur la place de Saint-Martin-de-Tallevende) ou de se restaurer à la pizzeria *Le Four à Bois* à Saint-Martin-de-Tallevende.

**Bal du samedi soir :** le samedi soir, un bal traditionnel sera animé par La Loure + scène ouverte, à partir de 21h30 à la MJC de Vire.



La Loure est soutenue dans ses activités par :



Le stage de chant est soutenu  
spécifiquement par :



## Association LA LOURE Musiques et Traditions Orales de Normandie

Fondée en 1998, l'association La Loure a repris le flambeau d'initiatives antérieures pour recueillir et valoriser les chansons, musiques et danses traditionnelles de Normandie. Les activités de l'association se déclinent autour de cinq points principaux :

- **le collectage** : les membres de La Loure conduisent des enquêtes de terrain afin de recueillir la mémoire des répertoires traditionnels auprès des personnes âgées qui en sont encore dépositaires.

- **l'animation** : pour faire connaître ces chansons, musiques et danses, La Loure propose des animations telles que veillées, randonnées chantées, concerts, joutes chantées...

- **la formation** : l'association propose régulièrement des stages et des ateliers de chant ou de pratique instrumentale. Elle organise également des journées d'initiation au collectage.

- **l'édition** : La Loure publie régulièrement des disques (10 à ce jour) et ouvrages (un recueil de tablatures pour accordéon...) pour diffuser les répertoires traditionnels de Normandie.

- **les archives sonores et audiovisuelles** : La Loure travaille avec les services d'archives compétents pour garantir la conservation sur le long terme des collections sonores et audiovisuelles qu'elle produit par son activité de collecte.

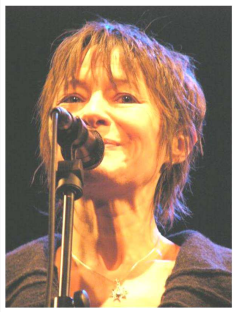
Association La LOURE  
Musiques et Traditions Orales de Normandie

2, rue Saint-Martin

14500 Saint-Martin-de-Tallevende

Tél. : 02 31 68 73 49

laloure@wanadoo.fr - laloure.org



## Sylvie Berger

Chant traditionnel  
Techniques vocales

Originnaire de l'Allier, Sylvie Berger est imprégnée des mélodies du Centre-France et se révèle surtout une remarquable interprète des mélodies traditionnelles. Chanteuse reconnue,

elle a un parcours sur scène avec une diversité de formations (Roulez Fillettes, Gabriel Yacoub...). Elle chante aujourd'hui surtout en trio avec sa formation *La Bergère*, entourée d'Emmanuel Pariselle et Julien Biget, et en duo avec Hélène Girard dans *Les Glaneuses*. Elle enseigne par ailleurs le chant traditionnel au travers de stages et ateliers réguliers un peu partout en France.

### Objectifs

Découvrir le chant traditionnel du domaine francophone. Faire l'apprentissage des techniques vocales qui sont associées au chant traditionnel dans ses différentes expressions (chant dans la danse, complaintes...). Travailler l'interprétation et la personnalisation du répertoire.

### Contenus

A partir d'une sélection, opérée par Sylvie, de chansons traditionnelles recueillies en Normandie et également de répertoires d'autres régions de France, le stage se propose d'aborder les points suivants :

- Approche des contenus littéraires et musicaux du chant traditionnel.
- Travail sur les techniques vocales : aspect corporel, respiration, émission, écoute, placement de la voix, timbrage, phrasé, ornementation...
- Appropriation des chansons par l'analyse des sources d'émotion et de plaisir, poétiques et musicaux. Recherche de la manière d'y puiser l'inspiration qui nourrira la qualité de l'interprétation, et ainsi la meilleure façon de la partager avec une audience.

### Public

Débutants et confirmés (travail individualisé). Il n'est pas utile de connaître le solfège, le travail se faisant à l'oreille.

**Pratique :** Prévoir un enregistreur.



## Etienne Lagrange

Le violon traditionnel  
Théorie et pratique

Animateur, collecteur, musicien et chanteur à l'association La Loure, Etienne Lagrange s'attache à transmettre les répertoires et styles traditionnels de violon, en stages, cours et ateliers à Saint-Jean-le-Blanc (14), Domfront (61) et Villedieu-les-Poêles (50). Il a dans son parcours participé à différentes formations : *Le Diable dans la Fourche* (musique québécoise), *Les Green Grass Boys* (Bluegrass), La Loure (musiques de Normandie)...

### Objectifs

Découvrir des répertoires et jeux de violon recueillis en Normandie (mais aussi ailleurs). Développer les possibilités d'expression au violon (phrasés, respirations, variations, harmonisation...) pour les utiliser dans divers contextes : à écouter, pour faire danser, pour l'accompagnement du chant...

Délivrer les outils pour être autonome avec son instrument.

### Contenus

Ecoute, analyse et appropriation d'enregistrements de collectage.

Travail sur les techniques de jeu : en doubles cordes, attaques et appuis de l'archet, ornements...

Mise en situation de jeu, en solo ou en groupe.

### Public

Tout joueur de violon, même débutant. Il n'est pas utile de connaître le solfège, le travail se faisant à l'oreille.

### Pratique :

- Prévoir son violon.
- Prévoir un enregistreur.



## Nadège Queuniet

Accordéon diatonique

Mener la danse et accompagner les chansons à l'accordéon : théorie et pratique

Nadège Queuniet a découvert toute « jeune » les musiques de Normandie, notamment auprès du violoneux Louis Lebellanger. Elle contribue depuis à les faire vivre avec le groupe OFNI, puis au sein de La Loure ou du groupe Philomène. Elle pratique également d'autres répertoires dans les formations Zikfa, et Mandarine et encadre régulièrement des cours et stages d'accordéon.

### Objectifs

Aborder les techniques de jeu spécifiques pour la danse ou pour l'accompagnement du chant (attaque, synchronisation et variation des deux mains, jeu croisé...).

Travailler l'interprétation à l'accordéon (phrasé, respiration, jeu sur les accords...).

Délivrer les outils pour être autonome avec son instrument.

### Contenus

Approche théorique sur les techniques d'accordéon pour l'accompagnement de la danse ou de la chanson  
Exercices pratiques.

### Public

Tout joueur d'accordéon diatonique hors débutants complets (travail individualisé).

### Pratique :

- Prévoir un accordéon en SOL-DO.
- Prévoir un enregistreur.